

## CONDITIONS D'UTILISATION

Dernière mise à jour : 22 mai 2026

Merci d'utiliser nos produits et services!

Cet accord est entre vous (« Client »; « vous ») et Technologies SQALogic inc., situé au 235 rue Peel, bureau 1809, Montréal, QC, H3C 0P8, Canada (« SQALogic »; « nous »).

Les Conditions d'Utilisation s'appliquent à votre accès et à votre utilisation de notre site Web à sqalogic.com et tout service numérique que nous pourrions y rendre disponible (les « Services »). Les Services que nous vous fournissons sont décrits plus en détail dans un Bon de Commande que vous avez exécuté ou accepté via un Bon de Commande (le « Bon de Commande »). En cas de contradiction entre le Bon de Commande et les présentes Conditions d'Utilisation, le Bon de Commande prévaut sur les Conditions d'Utilisation (ensemble, les « Conditions d'Utilisation »).

Si vous avez des questions sur ces conditions d'utilisation, vous pouvez nous contacter à [legal@sqalogic.com](mailto:legal@sqalogic.com).

### 1. DÉFINITIONS

« **Utilisateur(s) final(aux)** » désigne (i) chaque utilisateur qui a accès aux Services par le biais d'une licence autorisée par un Client de Licence Commerciale et (ii) chaque individu utilisant les Services à l'aide d'une Licence Professionnelle.

« **Licence Commerciale** » désigne une licence pour un groupe d'Utilisateurs Finaux acquis par le client, qui est responsable de l'attribution et de la gestion des licences à l'Utilisateur Final. La Licence Commerciale peut être utilisée à des fins commerciales ou à d'autres fins telles que des fins éducatives.

« **Informations Confidentielles** » désigne toutes les informations d'une partie (la « Partie Divulgateur ») qui sont ou qui entreront en possession de l'autre partie (la « Partie Destinataire ») concernant les affaires, les biens, les affaires ou les finances de la Partie Divulgateur, y compris les informations exclusives et les secrets commerciaux. Les Informations Confidentielles doivent être indiquées dans les Informations Confidentielles, ou il doit être clair au moment de la divulgation que les informations doivent être traitées comme des Informations Confidentielles.

« **Données Client** » désigne (i) les données générées par les Services et (2) les données entrées dans les Services par les Utilisateurs Finaux. Nonobstant ce qui précède, les Données d'Utilisation ne seront pas considérées comme des Données Client. Les Données Client doivent inclure des Données Personnelles.

« **Matériel Client** » désigne toutes les informations, algorithmes, code logiciel, contenu, données ou tout autre matériel divulgué ou fourni pour nous afin de fournir les Services et de remplir nos obligations en vertu des présentes Conditions d'Utilisation. Le Matériel Client ne doit pas inclure de Données Client.

« **Propriété Intellectuelle** » désigne (a) tous les droits de propriété conférés par le droit des brevets, le droit d'auteur (droits d'auteur enregistrés et non enregistrés et travaux d'auteur non publiés), le droit des marques, les brevets de conception ou le droit des dessins industriels, le droit des puces pour semi-conducteurs ou tout autre disposition législative ou principe de loi commune applicable à la protection des informations ou des droits de propriété intangibles, y compris le droit des secrets commerciaux, qui peut conférer un droit sur l'idée, la formule, l'algorithme, le concept, l'invention ou le savoir-faire en général, ou l'expression ou l'utilisation de telles idées, formules, algorithmes, concepts, inventions ou savoir-faire, et toutes les

applications, enregistrements, licences, sous-licences, continuation, rééditions, extensions, franchises, accords ou toute autre preuve d'un droit sur l'un des précédent.

« **Données Personnelles** » désigne toute information qui répondrait à la définition de « informations personnelles » (ou une nomenclature similaire) en vertu des lois applicables et qui est (a) soumise par le biais des Services par le Client ou les Utilisateurs finaux ou (b) collectée ou générée par le Services sur les Utilisateurs Finaux. Aux fins du présent Accord, les Données Personnelles ne doivent pas inclure de Données d'Utilisation.

« **Logiciel Open Source** » désigne tout logiciel sous licence selon les termes de la Licence Open Source.

« **Conditions de Licence Open Source** » désigne les modèles de licence et/ou de distribution communément appelés « logiciel open source » ou « logiciel libre » ou tout autre modèle de licence et/ou de distribution en vertu desquels le logiciel et la redistribution de ce logiciel. À titre d'exemple uniquement et sans limitation, les Conditions de Licence Open Source incluent toutes les versions des accords, licences ou modèles de distribution suivants: (1) la Licence Publique Générale GNU (GPL); (2) GPL Limitée (LGPL); (3) la Licence Commune de Développement et de Distribution (CDDL); (4) la Licence Artistique (y compris sans limitation PERL); (5) la Licence Publique Netscape; (6) la Licence Sun Community Source (SCSL) ou la Licence Sun Industry Standards (SISL); (7) la Licence Apache; (8) la Licence Publique Commune; (9) Affero GPL (AGPL) et (10) Berkeley Software Distribution (BSD).

La « **Propriété Intellectuelle Préexistante** » comprend toute Propriété Intellectuelle d'une partie qui a vu le jour où a été utilisée avant la Durée du contrat ou qui a été acquise ou générée en dehors du champ d'application des présentes Conditions d'Utilisation, ainsi que toute modification, amélioration ou l'amélioration de l'un des éléments ci-dessus.

« **Licence professionnelle** » désigne une licence d'utilisation des Services pour un seul individu et peut être utilisée à des fins commerciales ou à d'autres fins telles que pédagogiques.

« **Données d'utilisation** » désigne les données capturées et générées par les Services sur les performances et les analyses, telles que les pages vues, les statistiques de performances, les erreurs survenues et les attributs électroniques des appareils, tels que le nom et la version du navigateur, le système d'exploitation et le pays. Les Données d'Utilisation sont généralement utilisées pour améliorer nos Services, surveiller les performances et comprendre les fonctionnalités populaires.

« **Atteinte à la Sécurité** » désigne tout acte ou omission qui compromet sensiblement la sécurité, la confidentialité ou l'intégrité des Données Client.

« **Durée** » désigne la durée des présentes Conditions d'Utilisation, qui commence au plus tôt (i) à l'exécution d'un Bon de Commande; (ii) l'accès ou l'utilisation des Services ou (iii) la signature des présentes Conditions d'Utilisation. Les Conditions d'Utilisation restent actives aussi longtemps qu'un Bon de Commande est actif.

## **2. LICENCES**

Sous réserve de votre respect des présentes Conditions d'Utilisation, nous vous accordons, pour la Durée, un droit et une licence non exclusifs, non sous-licenciables, non transférables, révocables d'accéder et d'utiliser la Plateforme. Tous les droits non expressément accordés ci-dessous sont réservés par nous. Si vous êtes abonné à une Licence Commerciale, nous vous accordons un droit et une licence non sous-licenciables, non transférables et révocables pour permettre aux Utilisateurs Finaux d'accéder et d'utiliser les Services pendant la Durée. Les clients titulaires d'une Licence Commerciale restent entièrement responsables des actes et omissions de vos Utilisateurs Finaux en violation de la Politique d'Utilisation Acceptable.

Ni vous ni aucun de vos Utilisateurs Finaux, le cas échéant, ne devez vendre, transférer, sous-licencier, publier, divulguer ou autrement mettre à disposition les Services, ou des copies de

ceux-ci, à un tiers sans notre consentement écrit préalable, sauf disposition contraire dans les présentes Conditions d'Utilisation.

Les Services peuvent inclure la fourniture de rapports ou de résultats similaires (chacun étant un « Rapport »). Sauf indication contraire dans un Bon de Commande, nous vous accordons une licence non exclusive, non sous-licenciable, transférable, limitée et perpétuelle pour reproduire, imprimer, télécharger et utiliser tous ces Rapports. Pour plus de clarté, cette licence survit à la résiliation des présentes Conditions d'Utilisation.

Vous nous accordez un droit et une licence non exclusifs, non sous-licenciables, révocables (mais uniquement en vertu des présentes Conditions d'Utilisation) pour accéder, utiliser, modifier, altérer, agréger et traduire les Données Client et le Matériel Client pour exécuter les Services et nos obligations en vertu des présentes Conditions d'utilisation.

### **3. LOGICIELS OPEN SOURCE**

Les Services peuvent contenir des Logiciels Open Source. Les termes et conditions régissant votre utilisation de ces Logiciels Open Source doivent être conformes aux Conditions de Licence Open Source associées à ces Logiciels Open Source.

### **4. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE**

Chaque partie est le propriétaire unique et exclusif de sa Propriété Intellectuelle préexistante respective. Pour être clair, les Services ainsi que toute source ou algorithme se rapportant à l'une des technologies sous-jacentes aux services et à toute la Propriété Intellectuelle s'y rapportant sont notre propriété unique et exclusive.

Vous pouvez faire des suggestions, des demandes d'amélioration, des recommandations ou d'autres commentaires (« Commentaires »). Nous serons le seul propriétaire de ces Commentaires tant qu'ils se rapportent aux Services et que vous nous cédez par la présente, sans limitation d'aucune sorte, tous les droits, titres et intérêts qui y sont.

### **5. UTILISATION ACCEPTABLE**

Vous acceptez d'utiliser les Services uniquement à des fins licites et suivez les règles suivantes lorsque vous utilisez les Services. Vous déclarez et gardez que vous n'utiliserez pas les Services d'une manière qui contrevient, viole ou viole notre Politique d'Utilisation Acceptable (un « Abus »).

Vous acceptez et reconnaissez qu'une violation indirecte ou tentée de cette Section sera considérée comme un Abus. Si nous découvrons que vous (ou vos Utilisateurs Finaux) êtes sur le point de commettre un Abus (y compris en facilitant un Abus), nous pouvons suspendre une partie ou la totalité des Services à titre préventif sans préavis. Nous vous enverrons un avis dès que possible et nous mènerons une enquête.

Si nous déterminons raisonnablement qu'il y a une violation substantielle de la présente Section 5, nous pouvons résilier une partie ou la totalité des Services pour cause et violation incurable conformément à la Section 17 des présentes Conditions d'Utilisation.

Le client titulaire d'une Licence Commerciale déclare et garantit qu'il ne permettra pas ou n'encouragera pas l'utilisation des services par les Utilisateurs Finaux d'une manière qui contrevient à la Politique d'Utilisation Acceptable, dont le Client est un tiers bénéficiaire. Pour plus de clarté, le Client est responsable de tous les abus de ses Utilisateurs Finaux.

## 6. MISES À NIVEAU

Nous pouvons, de temps à autre, développer de nouveaux modules, versions, fonctionnalités ou fonctionnalités des Services (chacun étant une « Mise à Niveau »). Les Mises à Niveau sont incluses dans votre licence conformément aux présentes Conditions d'Utilisation, sauf indication contraire (« Mise à Niveau Exclue »). Pour plus de précision, nous pouvons facturer des frais supplémentaires dans le cadre d'une Mise à Niveau Exclue. Si nous le faisons, nous appliquerons les principes suivants :

- a) Tous les clients seront également exclus de la Mise à Niveau Exclue;
- b) Les Mises à Niveau Exclues ne sont facturés uniquement si vous signez un Bon de Commande pour la Mise à Niveau Exclue;
- c) Une Mise à Niveau Exclue ne sera jamais obligatoire;
- d) Une Mise à Niveau Exclue ne couvrira jamais les problèmes de sécurité avec les Services. Pour plus de clarté, tous les correctifs de sécurité et la Mise à Niveau de sécurité doivent être inclus avec les Services sans frais supplémentaires.
- e) Une Mise à Niveau Exclue doit être distinguée des services réels effectués;
- f) Une Mise à Niveau Exclue n'entraînera pas la désuétude ou la dépendance des Services réels souscrits dans le Bon de Commande à la Mise à Niveau Exclue pour une utilisation régulière comme initialement prévu par les parties. Nonobstant ce qui précède, la Mise à Niveau Exclue peut ajouter de la valeur aux services existants sans rendre les Services dépendants de la Mise à Niveau Exclue.

## 7. CONTRAT DE NIVEAU DE SERVICE

« **Temps d'Arrêt** » signifie le nombre total de minutes pendant lesquelles le Service n'est pas disponible pendant un mois. Les Temps d'Arrêt excluent la Maintenance.

« **Maintenance** » signifie un temps d'arrêt planifié pour assurer des performances optimales des serveurs et des objectifs similaires.

« **Disponibilité** » signifie le pourcentage de minutes pendant lesquelles notre Service est disponible pendant un mois. La Disponibilité est calculée comme suit :  $[(\text{total des minutes dans un mois} - \text{temps d'arrêt}) / \text{total des minutes dans un mois}] \times 100$ .

Notre engagement de Disponibilité pour le Service est de 99,95 %.

Si nous effectuons une Maintenance, nous ferons de notre mieux pour vous aviser au moins 72 heures à l'avance et effectuer la Maintenance en dehors des heures normales de bureau. Au cours de chaque mois, un maximum de 12 heures sera autorisé pour la Maintenance. Dans certaines circonstances, nous pouvons effectuer une Maintenance d'urgence, par exemple pour installer des correctifs de sécurité. Nous ne serons pas en mesure de vous fournir un préavis en cas de Maintenance d'urgence. Dans la mesure du possible, nous effectuerons la Maintenance en dehors des heures normales de bureau.

## 8. SERVICES DE SUPPORT

Nous fournissons une assistance technique par courriel, téléphone et Billets en Ligne directement à vous et à vos Utilisateurs Finaux autorisés. Le support technique est fourni pendant les heures d'ouverture.

Nous maintenons un processus de gestion des incidents sensiblement comme décrit ci-dessous. Les objectifs de ce processus sont de rétablir les opérations de Service normales sans retard excessif compte tenu de la priorisation et de minimiser les impacts sur les opérations commerciales, garantissant ainsi le maintien des niveaux habituels de qualité et de disponibilité des services.

Lors de la prise de conscience d'un incident, nous classerons l'incident en fonction de sa gravité, comme décrit ci-dessous :

#### **| Sévérité | Type | Définition | Exemples |**

**| Critique** | Système Hors Service | Aucun accès effectif aux Services ou à une partie critique des Services | Services ne répondant pas ou affichant des temps de réponse excessifs (inutilisables) à la majorité des Utilisateurs Finaux. |

**| Haute** | Impact Majeur | Services disponibles mais fonctionnalités majeures inutilisables sans solution de contournement connue. | Les services sont disponibles pour un petit pourcentage d'Utilisateurs Finaux ou généralement disponibles mais avec un impact sur la capacité fonctionnelle. |

**| Moyenne** | Impact Mineur | Services généralement disponibles mais avec des fonctionnalités partielles avec une solution de contournement efficace qui n'impacte pas le traitement nécessaire. | Solution de contournement requise, par exemple saisie manuelle des données lorsque le champ doit être rempli automatiquement. |

**| Basse** | Impact Mineur | Questions générales et demandes de renseignements sur le Service ou problèmes non couverts par les catégories ci-dessus. | |

Pour chaque catégorie, nos niveaux de service pour répondre aux demandes d'assistance sont les suivants :

#### **| Sévérité | Temps de Réponse | Temps de Résolution | Fréquence de mise à jour |**

**| Critique** | 1 heure | 4 heures | Une fois toutes les 1 heure |

**| Haute** | 2 heures | 12 heures | Une fois toutes les 4 heures |

**| Moyenne** | 8 heures | Inclusion des correctifs applicables dans les futures mises à niveau | Une fois par jour ouvrable |

**| Basse** | 24 heures | Répondez dans les 5 jours ouvrables et/ou incluez les correctifs applicables dans les futures mises à niveau | Une fois tous les 2 jours ouvrables |

## **9. DROITS ET TAXES**

Vous acceptez de nous payer les Services conformément aux conditions de paiement énoncées dans le Bon de Commande. Sauf indication contraire dans le Bon de Commande, tous les paiements sont net30. Tout montant dû après ce délai est soumis à un taux d'intérêt annuel de 15 % (1,15 % par mois). Vous acceptez de payer tous les frais, y compris, mais sans s'y limiter, les honoraires raisonnables d'avocat et de comptabilité, les frais de justice et autres frais de recouvrement résultant de non-paiements ou de paiements incomplets.

Sauf indication contraire dans le Bon de Commande, nos frais n'incluent pas les taxes, prélèvements, taxes ou impôts locaux, étatiques, fédéraux ou étrangers, directs ou indirects, de toute nature, y compris les taxes sur la valeur ajoutée, l'utilisation ou la retenue (collectivement, les « Taxes »). Vous êtes responsable du paiement de toutes les Taxes associées aux Services, à l'exclusion des taxes basées sur notre revenu net ou nos biens. Si nous avons l'obligation de payer ou de percevoir des Taxes pour vous, nous vous facturerons

ce montant et vous acceptez de payer ce montant, à moins que vous ne nous fournissiez un certificat d'exonération fiscale valide autorisé par l'autorité fiscale compétente.

## **10. INFORMATIONS CONFIDENTIELLES**

Chaque partie reconnaît qu'elle peut être exposée ou acquérir des informations en relation avec les Services qui sont classées comme Informations Confidentielles de la Partie Divulgateur. Aux fins des présentes Conditions d'Utilisation, les Informations Confidentielles ne devraient pas inclure :

- Les informations qui sont généralement connues ou accessibles au public, y compris les informations qui deviennent généralement connues sans faute ni violation de la Partie Destinataire;
- Informations connues de la Partie Destinataire avant de recevoir les informations de la Partie Divulgateur;
- Informations développées indépendamment par la Partie Destinataire sans utilisation directe ou indirecte d'Informations Confidentielles;
- Informations obtenues légalement auprès d'un tiers sans violation d'une obligation de confidentialité de la Partie Divulgateur.

Chacune des parties peut divulguer des Informations Confidentielles si un tribunal ou un organisme gouvernemental compétent l'exige (à condition que, sauf si la loi l'interdit, la partie faisant l'objet de la divulgation en informe sans délai l'autre partie afin que l'autre partie peut prendre des mesures pour résister à la divulgation ou obtenir une ordonnance de protection). Les Informations Confidentielles peuvent également être divulguées si elles sont nécessaires pour exécuter les Services ou si elles sont requises pour des besoins commerciaux légitimes, tels que les auditeurs, tant que ces tiers sont contractuellement tenus de maintenir les Informations Confidentielles confidentielles.

Chaque partie s'engage à faire preuve de la prudence raisonnable pour empêcher l'accès, l'utilisation ou la divulgation non autorisés des Informations Confidentielles de l'autre partie. Les Informations Confidentielles ne seront utilisées qu'aux fins de la fourniture des Services.

## **11. DONNÉES PERSONNELLES**

Chaque partie doit se conformer à toutes les lois applicables en matière de collecte, d'utilisation et de divulgation des Données Personnelles. Nous collectons, utilisons et divulguons des Données Personnelles conformément à notre Politique de Confidentialité, disponible à [sqalogic.com/fr/renseignements-personnels](https://sqalogic.com/fr/renseignements-personnels). Vous consentez par la présente à la collecte, à l'utilisation et à la divulgation conformément à cette Politique de Confidentialité.

Vous êtes seul responsable de vous assurer que tous les consentements appropriés ont été obtenus pour l'utilisation, la collecte et la divulgation des Données Personnelles que vous mettez à jour, saisissez ou traitez via nos Services, et pour vous assurer que le consentement de toute personne a été informé.

Nos Services ne sont pas destinés à la collecte, l'utilisation et la divulgation de Données Personnelles sensibles qui n'ont pas été dépersonnalisées, symbolisées ou autrement soumises par le biais d'opérations techniques similaires pour réduire les risques d'accès non autorisé.

Chaque partie doit faire des efforts commercialement raisonnables pour soutenir les efforts de conformité de l'autre partie concernant les Données Personnelles, telles que répondre avec

diligence aux demandes d'informations et fournir à l'autre partie les informations nécessaires et disponibles nécessaires pour répondre aux demandes de droits individuels. Nous pouvons facturer des frais raisonnables pour une telle collaboration si cela est justifié par les circonstances et sous réserve des lois applicables. Si nous décidons que les circonstances justifient de facturer ces frais, nous vous en informerons par écrit au préalable.

## **12. SÉCURITÉ DE L'INFORMATION**

Nous déploierons des contrôles de sécurité raisonnables en fonction de la nature, de la portée, du contexte et des objectifs de l'utilisation, de la collecte et de la divulgation des Données Client (sous réserve de l'article 13). En cas de Violation de la Sécurité, nous vous informerons sans retard excessif et au plus tard quarante-huit (48) heures après avoir pris connaissance d'une Violation de la Sécurité (« Notification de Violation de la Sécurité »).

La Notification de Violation de la Sécurité doit comprendre au minimum :

- a) une description de la nature de la Violation de la Sécurité, y compris, si possible, les catégories et le nombre approximatif de personnes et de Données Client concernés;
- b) une description des conséquences probables de la Violation de la Sécurité;
- c) une description des mesures que nous avons prises ou proposons de prendre pour remédier à la Violation de la Sécurité, y compris, le cas échéant, des mesures pour atténuer les éventuels effets négatifs.

Si nous ne sommes pas en mesure de vous fournir toutes ces informations au moment de la Notification initiale de Violation de la Sécurité, nous vous fournirons ces informations dès qu'elles seront disponibles et terminerons notre divulgation complète sans délais supplémentaires.

## **13. AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ**

Vous êtes seul responsable de l'exactitude, de l'exhaustivité, de la qualité et du contenu des Données Client et du Matériel Client. Nous n'avons aucun contrôle sur et n'acceptons aucune responsabilité pour l'exactitude, l'exhaustivité, la qualité et le contenu des Données Client et du Matériel Client.

Nous ne garantissons pas que les Services seront ininterrompus ou sans erreur.

Nous n'offrons aucune garantie quant aux résultats qui pourraient être obtenus de l'utilisation des Services.

Sauf indication contraire dans les présentes Conditions d'Utilisation, les services sont fournis « tels quels ». Dans la mesure maximale autorisée par la loi, nous ne faisons aucune autre déclaration, condition, garantie ou garantie, expresse ou implicite, concernant l'exactitude, la fiabilité ou l'exhaustivité des Services. Nous déclinons expressément toute garantie implicite de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier, de titre et de non-contrefaçon. Par la présente, vous renoncez à vos droits dans l'une des garanties, représentations ou conditions précédentes, qu'elles soient explicites ou implicites.

Nous n'exploitons pas les réseaux des fournisseurs de services sans fil ou d'autres services de communication par l'intermédiaire desquels vous pouvez accéder aux Services, ni n'avons aucun contrôle sur leurs opérations. En conséquence (i) nous déclinons toute responsabilité pour ou en relation avec votre utilisation de tels fournisseurs pour accéder aux Services et (ii) nous ne pouvons garantir la confidentialité ou la sécurité des transmissions de données sans

fil. Vous devriez consulter votre fournisseur de services Internet au sujet de leurs pratiques de confidentialité et de sécurité.

Aucun conseil oral ou information écrite ou électronique fournie par nous, nos affiliés, nos dirigeants, administrateurs, employés, agents, fournisseurs, marchands, sponsors, concédant de licence ou similaires ne crée aucune garantie.

#### **14. INDEMNITÉ**

Vous acceptez de nous défendre et de nous dégager de toute responsabilité (y compris nos sociétés affiliées, filiales, concédant de licence, fournisseurs, prestataires de services, sous-traitants et agents, ainsi que leurs employés, administrateurs, dirigeants, sous-traitants et agents respectifs) contre toute réclamation, pénalité, amende, coût, dépenses (y compris les honoraires raisonnables d'avocat), actions, dommages, pertes ou responsabilités (collectivement, les « Pertes ») résultant directement ou indirectement de, liés à, liés à ou résultant de :

- Une violation de la Section 6 (y compris une violation de la Politique d'Utilisation Acceptable par un Utilisateur Final de votre Licence Commerciale, le cas échéant);
- Une réclamation selon laquelle les Données Client ou le Matériel Client violent la Propriété Intellectuelle.

Chaque partie (la « Partie Indemnissante ») indemnifiera, dégagera de toute responsabilité et, si la Partie Indemnisée le demande (tel que défini ci-après), défendra, aux frais et dépens exclusifs de la Partie Indemnissante, l'autre partie et ses sociétés affiliées, leurs employés, administrateurs, dirigeants et agents (la « Partie indemnisée ») de et contre toute Pertes directement ou indirectement découlant de, liée à, en relation avec ou résultant de :

- Un événement de négligence grave, de fraude ou de faute intentionnelle;
- Une violation des lois applicables.

#### **15. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ**

Dans la mesure maximale autorisée par la loi, aucune des parties ne sera responsable envers l'autre partie ou ses sociétés affiliées, employés, sous-traitants ou agents de toute perte de bénéfices, ou de dommages spéciaux, indirects, accessoires, consécutifs ou exemplaires, liés à l'exécution des Services ou l'exécution de toute autre obligation en vertu des présentes Conditions d'Utilisation, même si une partie est consciente de la possibilité de tels dommages.

Dans toute la mesure permise par la loi, notre responsabilité totale envers vous pour tout dommage résultant de ou en relation avec les présentes Conditions d'Utilisation, qu'il résulte de la loi, d'un contrat de responsabilité civile ou autre, ne dépassera pas les montants payés ou à payer par le Client en vertu d'un Bon de Commande au cours des douze (12) mois précédant l'événement ayant donné lieu à une telle réclamation.

#### **16. PREUVE DE CONCEPT; ESSAI GRATUIT**

Si le Client bénéficie d'un essai gratuit des Services, ou autrement d'un accès et d'une utilisation à des fins de preuve de concept (a) nous ne faisons aucune déclaration concernant le Contrat de Niveau de Service, et la Section 7 ne trouvera aucune application pendant l'essai gratuit; (b) nous ne garantissons pas les services d'assistance conformément à la Section 8; (c) nous ne faisons aucune représentation ou garantie que ce soit et (d) nous n'avons aucune

responsabilité pour les Services. La Politique d'Utilisation Acceptable s'applique pleinement, comme indiqué à la section 5.

## **17. RÉSILIATION; EFFETS DE LA RÉSILIATION**

Chaque partie peut résilier tout formulaire de Commande pour un motif (i) moyennant un préavis écrit de 30 jours d'une violation substantielle des présentes Conditions d'Utilisation à l'autre partie, si cette violation n'est pas corrigée à l'expiration de cette période (la « Date de Résiliation ») ou (ii) immédiatement si l'autre partie fait l'objet d'une requête en mise en faillite ou de toute autre procédure relative à l'insolvabilité, à la mise sous séquestre, à la liquidation ou à la cession au profit des créanciers. Si vous résiliez légalement ces Conditions d'Utilisation conformément au sous-paragraphe (i), nous vous rembourserons toute partie des frais que vous avez payés à l'avance pour des Services qui n'ont pas été utilisés à la Date de Résiliation. Vous devrez payer tous les frais accumulés ou à nous payer jusqu'à la Date de Résiliation.

Nonobstant ce qui précède, nous pouvons mettre fin aux Services ou suspendre votre accès aux Services avec ou sans préavis si une violation substantielle des présentes Conditions d'Utilisation n'est pas réparable, auquel cas, nous n'aurons aucune obligation de vous rembourser les Services payés à l'avance.

Nous pouvons résilier un Bon de Commande sans motif, sous réserve d'un préavis de 60 jours, auquel cas nous vous rembourserons toute partie des frais que vous avez payés à l'avance pour des Services qui n'ont pas été utilisés à la Date de Résiliation. Vous devrez payer tous les frais accumulés ou à nous payer jusqu'à la Date de Résiliation.

## **18. CONTRÔLE DES EXPORTATIONS**

Chaque Bon de Commande est soumis à des restrictions concernant l'exportation des Services (y compris la Plateforme et les informations techniques) du Canada et d'autres pays qui peuvent être imposées aux parties de temps à autre. Vous ne pouvez pas, directement ou indirectement, vendre, exporter, réexporter, transférer, détourner ou autrement disposer de nos Services dans une destination qui est restreinte ou interdite par le Canada ou d'autres pays applicables, ou utiliser les Services à des fins qui sont restreintes par les traités internationaux auxquels le Canada fait partie et les lois applicables en matière de contrôle des exportations.

## **19. LOIS APPLICABLES ET JURIDICTION COMPÉTENTE**

Ces Conditions d'Utilisation et toutes les transactions en vertu des présentes seront régies et interprétées conformément aux lois de la Province de Québec, Canada, sans donner effet à aucune disposition ou règle de choix ou de conflit de lois (que ce soit au Québec ou dans toute autre juridiction) qui entraînerait l'application des lois de toute juridiction autre que celles de la Province de Québec, Canada.

Toute action en justice, action ou procédure découlant des présentes Conditions d'Utilisation ou de toute transaction en vertu des présentes doit être intentée exclusivement à Montréal, au Québec, au Canada, et chaque partie se soumet irrévocablement à la compétence exclusive de ces tribunaux dans une telle action, action ou procédure.

## **20. DIVERS**

Ces conditions d'utilisation sont sujettes à des modifications à notre seule discrétion, telles que l'adaptation aux nouvelles lois et fonctionnalités. Lorsque nous modifions ces Conditions d'Utilisation, nous mettrons à jour la « Dernière Mise à Jour » ci-dessus. Les modifications de

ces Conditions d'Utilisation n'affecteront que vos droits et obligations respectifs ainsi qu'à partir de la date d'entrée en vigueur de ces modifications. Nous vous informerons par courriel de toute modification de ces Conditions d'Utilisation. Les Bons de Commande ne peuvent être modifiés que par un ordre de modification exécuté par les deux parties (un « Ordre de Changement »).

Si une disposition des présentes Conditions d'Utilisation viole une loi ou un règlement gouvernemental ou est illégale pour quelque raison que ce soit, ladite disposition sera automatiquement supprimée sans affecter la validité des dispositions restantes.

La renonciation à une violation de toute disposition des présentes Conditions d'Utilisation ne fonctionnera pas ou ne sera pas interprétée comme une renonciation à toute autre violation ou à une violation ultérieure.

Vous ne pouvez pas utiliser notre nom ou un logo, une marque de commerce, une marque de service, un nom commercial, un nom de domaine ou un nom de compte de médias sociaux que nous possédons ou détenons sous licence ou d'une manière générale, les caractéristiques de notre marque, qu'elles soient enregistrées ou non, et y compris toute bonne volonté qui y est associée, de quelque manière que ce soit sans notre consentement écrit préalable.

Aucune des parties ne sera responsable des retards ou des échecs dans l'exécution des présentes en raison de causes indépendantes de sa volonté, y compris, mais sans s'y limiter, les cas de force majeure ou d'ennemi public, les actes de gouvernement en sa qualité souveraine ou contractuelle, les inondations, les tremblements de terre ou autres catastrophes naturelles, grèves ou autres conflits du travail, actes de guerre, actes de désobéissance civile, déni de services et déni de services distribués, rançongiciels et autres cyberattaques qui ne sont pas causées ou facilitées par une négligence grave.

Ces Conditions d'Utilisation décrivent l'intégralité de la compréhension et de l'accord des parties et remplacent tous les accords ou ententes oraux et écrits entre elles liés à son objet.

Nous pouvons céder ces Conditions d'Utilisation, en tout ou en partie, à tout moment avec préavis. Vous ne pouvez pas attribuer ces Conditions d'Utilisation, ou une partie de celles-ci, à toute autre personne sans notre approbation écrite préalable. Toute tentative de votre part de le faire est nulle. Vous ne pouvez céder à quiconque, temporairement ou définitivement, aucun droit d'utilisation des Services ou d'une partie des Services. Ce qui précède ne s'applique pas dans le cadre d'une restructuration commerciale de bonne foi, de la vente de tout ou partie de vos actifs, de l'acquisition, de la fusion et de l'acquisition ou de transactions similaires, auquel cas, vous devez nous envoyer une notification de cession sans retard injustifié.